

Marta Traba

# Bolivia salida a tierra

*La crítica de arte Marta Traba, argentina de nacimiento y colombiana de corazón y adopción, vino a Bolivia en 1977, en calidad de miembro del jurado de la Segunda Bienal INBO.*

*En aquella oportunidad, Marta Traba tuvo una intensa visión del arte boliviano del pasado y del presente, y participó en enriquecedoras reuniones y mesas redondas, y a su retorno a Caracas (como parte de su compromiso al venir de jurado), escribió un artículo que, ahora, a tiempo de publicar este libro sobre el arte boliviano contemporáneo, reproducimos parcialmente, ya que creemos que no la podemos dejar ausente, pues de hallarse viva, ciertamente hubiera sido invitada a escribir y participar en él (FRM-PQL)*

"... el caso de Bolivia... esa tierra de una belleza inusual que empieza por la luz nunca vista de La Paz, y sigue por los paisajes nunca vistos del Valle de la Luna o de los picos del Illimani, y se prolonga en los ocres nunca vistos del altiplano ha concentrado la atención de los artistas".

"Vivas y concretas condensaciones de esa belleza inapelable, las pinturas bolivianas, desde su tradición colonial, no resisten la tendencia de darle al ojo una salida a tierra, que se vuelve verdadera vocación del arte nacional".

"... pienso que entre las sirenas que tocan la charanga en el portal de San Lorenzo de Potosí, la Virgen de Potosí y el arte actual boliviano, hay un camino visual que tiene en cuenta la realidad inmediata y de ninguna manera quiere perderla. Me parece, además, la aproximación lógica para un país mediterráneo con tal fuerza de tradiciones y paisajes."

"Las obras... revestían para mí méritos inesperados: en primer lugar, la intención de apropiarse del paisaje y su protagonista. Antes que nada el paisaje, dado como color (ocres y tierras dominantes), y en seguida, el hombre sin relieve, alineado y confundido en el paisaje. Otro indudable mérito fue el de replantear el indigenismo."

"... los artistas ven al indígena como al hombre del pueblo. Tal proletarianización, sin embargo, no liquida el carácter más sobresaliente del desdichado marginal que los blancos redujeron al indio: su dignidad, la intensidad espiritual que les viene de su antigua cultura. Mujeres indias sembradas en el altiplano, ... la actual pintura boliviana les devuelve su papel protagónico..."

Lo inteligente es la falta de 'Oratoria reivindicativa'. De silencio a silencio, como mera operación de justicia, el pintor va empujando al indio al centro de lo visual."

"María Luisa Pacheco, pintora boliviana que hace muchos años vive en Nueva York, revestida para mí del halo de santidad que da el hecho de estar en la metrópoli rodeada de la orgía vanguardista y seguir viendo paisajes bolivianos, materiales duros, rocas, hendiduras y aterrizando cada día en un imaginario Valle de la Luna, metida en la escafandra de sus tradiciones y su sentir más atávico."

"Martina Núñez del Prado, escultora ya consagrada y famosa desde sus madres indias de la década del 30... ha transmitido sin cansancio el orgullo de una raza y de una tierra".

"Algo que se nos hizo patente... fue que la expresión artística quedaba por debajo de los hechos reales. O la experiencia visual es demasiado intensa, o el protagonista indígena demasiado secreto, o el peso melancólico de una pirámide de cruentas injusticias abruma al artista."

"... estoy pensando en ... la 'Orgrandeza de la miseria', en el caso de la imagen del indio actual; o en el pasmo de lo reseco, impenetrable y árido, en el caso del paisaje; temas ambos donde aciertan Marina Núñez del Prado y María Luisa Pacheco".

"... el conjunto fue, realmente, una 'Orónica boliviana'. Crónica oscura y sin particular relieve, pero buen punto de arranque para establecer prioridades en la imagen nacional en busca de sí misma."



Autor:  
Erasmus Zarzuela Ch.  
Título:  
Maternidad  
Óleo de 100 x 100 - 1971